

# **POST UNTIL MAY 5, 2024**

## **NOTICE OF ELECTION**

**TO: THE QUALIFIED VOTERS OF HARRIS COUNTY, TEXAS, WHO RESIDE IN HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 48:**

The Board of Emergency Services Commissioners of HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 48 has issued an Order calling for an election to be held on May 4, 2024, from 7:00 A.M., to 7:00 P.M., at which election all eligible voters residing within the boundaries of HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 48 will be entitled to vote on the following:

### **BOARD OF EMERGENCY SERVICES COMMISSIONERS**

#### **Texas Health and Safety Code § 775.0345**

You, the voter, may cast no vote or may cast one vote for each of one, two or three candidates among those candidates whose name(s) are pre-printed on the ballot and/or written in by you, the voter, from the official list of certified write-in candidates.

**LOCATIONS OF POLLING PLACES:** Qualified voters residing in the Harris County Emergency Services District No. 48 may vote in the appropriate polling place locations designated for the election. The consolidated county election precincts and the respective Election Day polling places are described in Attachment 1, below.

**EARLY VOTING:** Early voting shall be conducted by **Jackie Harvey**, the Early Voting Clerk, from April 22, 2024, through April 30, 2024. The consolidated county election precincts and the respective Early Voting polling places are described in Attachment 2, below.

The Early Voting Clerk's official mailing address to which ballot applications and ballots voted by mail may be sent is Early Voting Clerk, Harris County Emergency Services District No. 48, 21201 Morton Rd., Katy, Texas 77449. The phone number for the Early Voting Clerk is (281) 599-8888. The email address for the Early Voting Clerk is [jackie.harvey@hcesd48.org](mailto:jackie.harvey@hcesd48.org). The internet website for the Early Voting Clerk is [www.hcesd48.org](http://www.hcesd48.org). The location of the main early voting place is 21201 Morton Rd., Katy, Texas 77449. The ballot applications must be received by the Early Voting Clerk no later than April 23, 2024, at 5:00 PM.

**HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 48**

By: /s/ Sam Henderson, President

ATTEST: By:/s/ Scott Strait, Secretary

# **POST UNTIL MAY 5, 2024**

## ATTACHMENT 1 (Election Day)

### **Harris County Precincts**

#### **ESD 48-A**

603, 618, 720, 785, 796, 813,  
991, 1078, 1102, 1103

### **Polling Place**

Administration Building  
21201 Morton Rd.  
Katy, Texas 77449

#### **ESD 48-B**

362, 509, 522, 547, 619, 644,  
751, 772, 899, 1029, 1054,  
1111, 1112

Fire Station No. 3  
1773 Westgreen Blvd.  
Katy, Texas 77450

## ATTACHMENT 2 (Early Voting)

Harris County ESD No. 48 Administration Building,  
21201 Morton Rd., Katy, Texas 77449

#### Days/Hours:

Monday – Friday: 9:00 a.m. – 6:00 p.m.

# **POST UNTIL MAY 5, 2024**

## **AVISO DE ELECCIÓN**

**PARA: LOS VOTANTES CALIFICADOS DEL CONDADO DE HARRIS, TEXAS, QUE RESIDEN EN EL DISTRITO DE SERVICIOS DE EMERGENCIA NRO. 48 DEL CONDADO DE HARRIS:**

La Junta de Comisionados de Servicios de Emergencia del DISTRITO DE SERVICIOS DE EMERGENCIA NRO. 48 DEL CONDADO DE HARRIS ha emitido una Orden que convoca a una elección para celebrarse el 4 de mayo de 2024, de 7:00 a.m. a 7:00 p.m., en la que todos los votantes elegibles que residen dentro de los límites del DISTRITO DE SERVICIOS DE EMERGENCIA NRO. 48 DEL CONDADO DE HARRIS tendrán derecho a votar por lo siguiente:

### **JUNTA DE COMISIONADOS DE SERVICIOS DE EMERGENCIAS § 775.0345 del Código de Salud y Seguridad de Texas**

Usted, el votante, puede no emitir ningún voto o puede emitir un voto por cada uno de uno, dos o tres candidatos entre aquellos candidatos cuyo(s) nombre(s) estén preimpresos en la boleta de votación y/o escritos por usted, el votante, de la lista oficial de candidatos certificados por escrito.

**UBICACIONES DE LOS LUGARES DE VOTACIÓN:** Los votantes calificados que residen en el distrito de Servicios de Emergencia Nro. 48 del Condado de Harris pueden votar en los lugares de votación correspondientes designados para la elección. Los precintos electorales consolidados del condado y los respectivos lugares de votación del Día de Elección se describen en el Adjunto 1, más adelante.

**VOTACIÓN ANTICIPADA:** La votación anticipada la llevará a cabo **Jackie Harvey**, Oficial de Votación Anticipada, del 22 de abril de 2024 al 30 de abril de 2024, inclusive. Los precintos electorales consolidados del condado y los respectivos lugares de votación de Votación Anticipada se describen en el Adjunto 2, más adelante.

La dirección postal oficial de la Oficial de Votación Anticipada a la cual se pueden enviar las solicitudes para boletas de votación y las boletas de votación por correo es Early Voting Clerk, Harris County Emergency Services District No. 48, 21201 Morton Rd., Katy, Texas 77449. El número de teléfono de la Oficial de Votación Anticipada es (281) 599-8888. La dirección de correo electrónico de la Oficial de Votación Anticipada es [jackie.harvey@hcesd48.org](mailto:jackie.harvey@hcesd48.org). El sitio web en internet de la Oficial de Votación Anticipada es [www.hcesd48.org](http://www.hcesd48.org). La ubicación del lugar principal de votación anticipada es 21201 Morton Rd., Katy, Texas 77449. Las solicitudes de boletas de votación deben ser recibidas por la Oficial de Votación Anticipada a más tardar el 23 de abril de 2024 a las 5:00 p.m.

DISTRITO DE SERVICIOS DE EMERGENCIA NRO. 48 DEL CONDADO DE HARRIS

Por: /firma/ Sam Henderson, Presidente

ATESTIGUA: Por:/firma/ Scott Strait, Secretario

# **POST UNTIL MAY 5, 2024**

## ADJUNTO 1 (Día de Elección)

### **Precintos del Condado de Harris**

### **Lugar de Votación**

#### **ESD 48-A**

603, 618, 720, 785, 796, 813,  
991, 1078, 1102, 1103

Edificio de Administración  
21201 Morton Rd.  
Katy, Texas 77449

#### **ESD 48-B**

362, 509, 522, 547, 619, 644,  
751, 772, 899, 1029, 1054,  
1111, 1112

Estación de Bomberos Nro. 3  
1773 Westgreen Blvd.  
Katy, Texas 77450

## ADJUNTO 2 (Votación anticipada)

Edificio de Administración del ESD Nro. 48 del Condado de Harris,  
21201 Morton Rd., Katy, Texas 77449

Días/Horarios:

Lunes a viernes, de 9:00 a.m. a 6:00 p.m.

# **POST UNTIL MAY 5, 2024**

## **THÔNG BÁO BẦU CỬ**

**GỬI: CÁC CỬ TRI HỘI ĐỦ ĐIỀU KIỆN CỦA QUẬN HARRIS, TEXAS, HIỆN ĐANG CƯ TRÚ TRONG CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 48 QUẬN HARRIS:**

Ủy Ban Điều Hành Dịch Vụ Khẩn Cấp của CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 48 QUẬN HARRIS đã ban hành Lệnh yêu cầu tổ chức một cuộc bầu cử vào ngày 4 tháng Năm, 2024 từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối, tại cuộc bầu cử đó tất cả các cử tri hội đủ điều kiện hiện cư ngụ trong phạm vi ranh giới của CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 48 QUẬN HARRIS sẽ được quyền bỏ phiếu về các vấn đề sau đây:

### **ỦY BAN ĐIỀU HÀNH DỊCH VỤ KHẨN CẤP**

#### **Bộ Luật Sức Khỏe và An Toàn Texas § 775.0345**

Quý vị cử tri có thể bỏ phiếu trống hoặc bỏ phiếu chọn mỗi một, hai, hoặc ba ứng cử viên trong số các ứng cử viên có tên ghi sẵn trên lá phiếu và/hoặc do quý vị cử tri viết thêm từ danh sách chính thức các cử tri ghi thêm đã được chứng nhận.

**ĐỊA ĐIỂM CÁC PHÒNG PHIẾU:** Các cử tri hội đủ điều kiện cư ngụ trong Cơ Quan Dịch Vụ Khẩn Cấp Số 48 Quận Harris có thể bỏ phiếu tại các địa điểm phòng phiếu thích hợp được chỉ định cho cuộc bầu cử. Các phân khu bỏ phiếu kết hợp của quận và các địa điểm bỏ phiếu tương ứng cho Ngày Bầu Cử được trình bày trong Tài Liệu Đính Kèm 1, dưới đây.

**BỎ PHIẾU SỚM:** Thủ Tục Bỏ Phiếu Sớm sẽ được cô **Jackie Harvey**, Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm, tiến hành từ ngày 22 tháng Tư, 2024 đến hết ngày 30 tháng Tư, 2024. Các phân khu bỏ phiếu kết hợp của quận và các địa điểm bỏ phiếu tương ứng cho Thủ Tục Bỏ Phiếu Sớm được trình bày trong Tài Liệu Đính Kèm 2, dưới đây.

Địa chỉ nhận thư của Thư Ký Phụ Trách Bỏ Phiếu Sớm để gửi đơn xin lá phiếu và nộp lại lá phiếu bầu qua thư là: Early Voting Clerk, Harris County Emergency Services District No. 48, 21201 Morton Rd., Katy, Texas 77449. Số điện thoại của Thư Ký Phụ Trách Bỏ Phiếu Sớm là (281) 599-8888. Địa chỉ email của Thư Ký Phụ Trách Bỏ Phiếu Sớm là [jackie.harvey@hcesd48.org](mailto:jackie.harvey@hcesd48.org). Trang mạng của Thư Ký Phụ Trách Bỏ Phiếu Sớm là [www.hcesd48.org](http://www.hcesd48.org). Địa Điểm Bỏ Phiếu Sớm Chính là 21201 Morton Rd., Katy, Texas 77449. Các đơn xin lá phiếu phải tới tay Thư Ký Phụ Trách Bỏ Phiếu Sớm trễ nhất là 5 giờ chiều ngày 23 tháng Tư, 2024.

**CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 48 QUẬN HARRIS**

Bởi: /s/ Sam Henderson, Chủ Tịch

CHỨNG THỰC: Bởi:/s/ Scott Strait, Thư Ký

# **POST UNTIL MAY 5, 2024**

## **TÀI LIỆU ĐÍNH KÈM 1 (Ngày Bầu Cử)**

### **Các Phân Khu của Quận Harris**

#### **ESD 48-A**

603, 618, 720, 785, 796, 813,  
991, 1078, 1102, 1103

### **Địa Điểm Phòng Phiếu**

Tòa nhà hành chính  
21201 Morton Rd.  
Katy, Texas 77449

#### **ESD 48-B**

362, 509, 522, 547, 619, 644,  
751, 772, 899, 1029, 1054,  
1111, 1112

Sở Cứu Hỏa Số 3  
1773 Westgreen Blvd.  
Katy, Texas 77450

## **TÀI LIỆU ĐÍNH KÈM 2 (Bỏ Phiếu Sớm)**

Tòa nhà hành chính Vụ Khẩn Cấp Số 48 Quận Harris  
21201 Morton Rd., Katy, Texas 77449

Ngày/Giờ:

Thứ Hai - thứ Sáu : 9:00 sáng - 6:00 chiều

# **POST UNTIL MAY 5, 2024**

## **選舉通知**

**致：居住於 HARRIS 縣緊急服務區第 48 區的 TEXAS 州 HARRIS 縣合資格選民：**

HARRIS 縣緊急服務區第 48 區之緊急服務委員會已發佈命令，要求於 2024 年 5 月 4 日上午 7:00 至晚上 7:00 間舉行選舉，屆時，居住於 HARRIS 縣緊急服務區第 48 區範圍內的所有合資格選民均有權就以下事項作出投票表決：

### **緊急服務委員會**

#### **Texas 州健康與安全法第 775.0345 節**

選民可以投反對票，或針對候選人中的一位、兩位或三位分別投以一票，上述候選人可以是姓名預先印於選票上的人士，和/或是選民根據自填候選人認證名單所填寫的人士。

**投票所地點：**居住於 Harris 縣緊急服務區第 48 區的合資格選民可在本次選舉指定的相應投票所地點進行投票。縣合併選舉投票區與各選舉日投票所均載於下文的附錄 1 中。

**提前投票：**提前投票將由提前投票書記官 **Jackie Harvey** 於 2024 年 4 月 22 日至 2024 年 4 月 30 日執行。縣合併選舉投票區與用於提前投票的各投票所均載於下文的附錄 2 中。

選票申請與郵遞投票選票可寄至提前投票書記官的正式郵寄地址，即：Early Voting Clerk, Harris County Emergency Services District No. 48, 21201 Morton Rd., Katy, Texas 77449。提前投票書記官電話號碼是 (281) 599-8888。提前投票書記官電子郵件地址是 [jackie.harvey@hcesd48.org](mailto:jackie.harvey@hcesd48.org)。提前投票書記官網站是 [www.hcesd48.org](http://www.hcesd48.org)。用於提前投票的主要投票所位於 21201 Morton Rd., Katy, Texas 77449。選票申請必須於 2024 年 4 月 23 日下午 5:00 前送達提前投票書記官。

HARRIS 縣緊急服務區第 48 區

簽署人：/簽名/ Sam Henderson, 主席

見證：/簽名/ Scott Strait, 秘書長

# POST UNTIL MAY 5, 2024

## 附錄 1 (選舉日)

### Harris 縣投票區

### 投票所

ESD 48-A  
603, 618, 720, 785, 796, 813,  
991, 1078, 1102, 1103

Administration Building  
21201 Morton Rd.  
Katy, Texas 77449

ESD 48-B  
362, 509, 522, 547, 619, 644,  
751, 772, 899, 1029, 1054,  
1111, 1112

Fire Station No. 3  
1773 Westgreen Blvd.  
Katy, Texas 77450

## 附錄 2 (提前投票)

Harris County ESD No. 48 Administration Building  
21201 Morton Rd., Katy, Texas 77449

日期/時間:  
週一至週五: 上午 9:00 至下午 6:00